

PLANNING

- Your NuTone Door Chime is designed for two-door operation.
- Handle the door chime carefully, as you would any precision instrument.

WIRING

BE SURE HOUSE POWER IS TURNED OFF WHEN WIRING THE TRANSFORMER. WIRING CONNECTIONS MUST COMPLY WITH LOCAL OR NATIONAL WIRING CODES.

- For chime installation, use NuTone Model 101T Transformer.

NOTE: When fastening chime wiring to wall studs and ceiling joists, care must be taken to avoid possible "shorts" that might be created by allowing staples or clips to cut through the protective wiring insulation.

Refer to Figure 1. Mount the transformer to a convenient junction box (attic location is not recommended) or circuit breaker box. Connect house power leads to transformer leads – black to black and white to white.

Refer to Figure 2. Run 2 conductor 18 gauge wire from transformer and the pushbutton(s) to chime location.

Remove fiberboard shield from front of chime base by gently pulling forward until it disengages from the chime. Bring the wires through the wiring hole in the chime baseplate and fasten the baseplate to the wall through the mounting holes with the screws provided. Connect the transformer and the pushbutton wires to the chime terminal board as shown in Figure 2. Replace fiberboard shield.

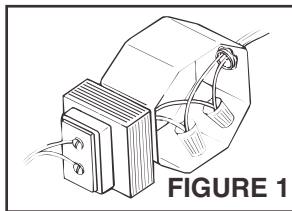


FIGURE 1

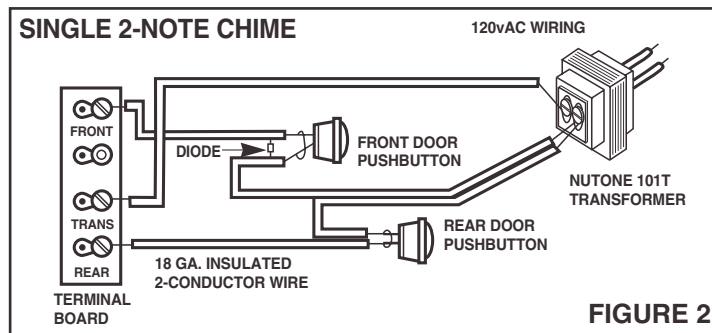


FIGURE 2

Front pushbutton must have diode (supplied) assembled across the screw terminals as shown in Figure 3.

NOTE: Upon completion of installation, if the chime does not operate properly, check the pushbutton(s) for poor contact or loose connections. Be certain wires are not touching the tone bars.

DIODE TEST

The following test can be used to test for correct installation of diode at pushbutton if power is not available. **NOTE: If diode is installed backwards and power is applied to the chime, damage to the diode, chime or transformer will occur.**

1. Power to chime transformer must be off.
2. Wire the chime per the instructions supplied. Connect the diode across the chime pushbutton (remove bulb if pushbutton is lighted).
3. Remove the wire from the front screw terminal at the chime.
4. Connect an ohmmeter selected to the diode position (or lowest ohms scale if no diode position exists) to the front wire and transformer screw terminal on chime.
5. Measure with the (+) lead connected to the front wire and the (-) lead connected to the transformer screw terminal - Record measurement of ohmmeter.

Lighted Door Chimes

LA-156PR, LA-163, LA-164 or LA-165 Series

INSTALLING THE PUSHBUTTONS

A diode must be added to the front door pushbutton so that power will be supplied continuously to the Chime.

The diode is packed inside an envelope that is located in the chime package.

A diode is not required at the back door pushbutton.

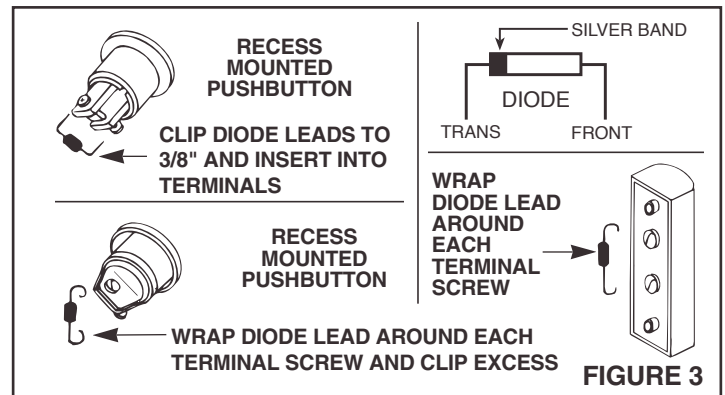


FIGURE 3

To add the diode to the front door's pushbutton:

1. Remove the pushbutton from the door jamb or wall.
2. **Refer to Figure 3.** Depending upon which type of pushbutton is being used, wire the diode to the two (2) terminals on the pushbutton.
3. Be sure the wire on the end with the silver band goes to the screw terminal wired to the transformer.
4. Press the front door pushbutton and listen for the chime to sound.
5. If the chime does not sound when the button is depressed, the diode is installed backwards. Simply reverse the wiring connections on the pushbutton and test the chime again.
6. Tighten the terminal screws and replace the pushbutton in the door jamb or wall. **NOTE:** on metal siding, place a small piece of insulating tape on the surface opposite the diode to prevent shorting.

NOTE: If you are using a lighted pushbutton, the bulb's brightness will be reduced 30-40%. This is normal and will increase life of the bulb.

6. Reverse the ohmmeter wires so the (-) lead is connected to the front wire and the (+) lead connects to the transformer screw terminal - Record measurement of ohmmeter.
7. For the chime to operate correctly the ohmmeter reading must be less (lower reading) when the (-) lead is connected to the transformer and the (+) lead is connected to the front wire.
8. If #7 is incorrect, reverse the diode at the pushbutton and redo steps 4, 5, and 6 to verify the correct reading in step 7.
9. After verifying the correct placement of the diode, reconnect the front wire to the front screw terminal on the chime and replace bulb in pushbutton if removed for test.

MOUNTING COVER

Install the chime cover over the baseplate.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

If chime plungers should ever become "sluggish" in their movement, clean plungers with a nonflammable cleaning fluid and wipe dry.

CAUTION: NEVER OIL CHIME PLUNGERS.

REPLACEMENT PARTS OR SERVICE

Contact your local Authorized NuTone Parts Outlet or Service Center. If you are unable to locate the facility, write NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio 45227-1599. Attention: Department of National Field Service.

NuTone®

One Year Limited Warranty

WARRANTY OWNER: NuTone warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. **THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

During this one year period, NuTone will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service. THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS OR TUBES, FILTERS, DUCT, ROOF CAPS, WALL CAPS AND OTHER ACCESSORIES FOR DUCTING. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by NuTone), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

NUTONE'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT NUTONE'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. NUTONE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

WARRANTY SERVICE: To qualify for warranty service, you must (a) notify NuTone at the address stated below or telephone 1/800-543-8687, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

Date of Installation

Builder or Installer

Model No. and Product Description

IF YOU NEED ASSISTANCE OR SERVICE:

For the location of your nearest NuTone Independent Authorized Service Center:

Residents of the contiguous United States Dial Free 1-800-543-8687

Please be prepared to provide:

Product model number • Date and Proof of purchase • The nature of the difficulty

Residents of Alaska or Hawaii should write to: NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio 45227-1599.

Residents of Canada should write to: Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

Product specifications subject to change without notice.

4820 Red Bank Road, Cincinnati, OH 45227
Printed in U.S.A., Rev. 5/01, Part No. 86527

PLANIFICATION

- Votre carillon de porte NuTone est conçu pour deux entrées.
- Manipulez le carillon avec soins, comme vous le feriez pour tout instrument de précision.

CÂBLAGE

ASSUREZ-VOUS DE COUPER L'ALIMENTATION AVANT DE BRANCHER LE TRANSFORMATEUR. LES FILS UTILISÉS DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX OU NATIONAUX.

- Utilisez un transformateur NuTone 101T pour installer le carillon.

NOTE: Lors de la fixation des fils du carillon aux montants des murs ou aux traverses des plafonds, vous devez éviter de créer des courts-circuits en perçant l'isolant des fils.

Reportez-vous à la Figure 1. Installez le transformateur sur une boîte électrique placée à un endroit commode (on ne recommande pas le grenier) ou dans la boîte des disjoncteurs. Branchez les fils d'alimentation aux fils du transformateur - le noir avec le noir et le blanc avec le blanc.

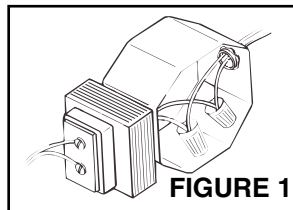


FIGURE 1

Reportez-vous à la Figure 2. Installez deux fils de calibre 18 entre le transformateur, le bouton-poussoir et le carillon. Retirez l'isolant de carton du socle du carillon en tirant doucement dessus jusqu'à ce qu'il sorte. Faites passer les fils par les orifices du socle du carillon, puis fixez le socle du carillon au mur, au moyen des vis fournies, installées dans les orifices de fixation. Branchez les fils du transformateur et des boutons-poussoirs au bornier du carillon, comme indiqué à la Figure 2. Remettez l'isolant de carton en place.

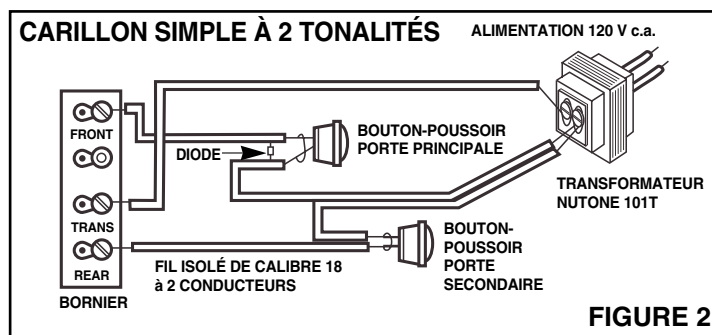


FIGURE 2

La diode (fournie) du bouton-poussoir de la porte principale doit être installée entre les bornes du bornier, comme indiqué à la Figure 3.

NOTE: Une fois l'installation terminée, si le carillon ne fonctionne pas correctement, assurez-vous que les boutons-poussoirs sont bien raccordés et que les fils ne sont pas en contact avec les barres de tonalité.

Carillon de porte illuminé

LA-156PR, LA-163, LA-164 ou LA-165 Series

INSTALLATION DES BOUTONS-POUSOIRS

Une diode doit être ajoutée pour le bouton-poussoir de la porte principale de façon que ce dernier soit continuellement alimenté en courant.

Cette diode est emballée dans un sachet qui se trouve dans la boîte du carillon.

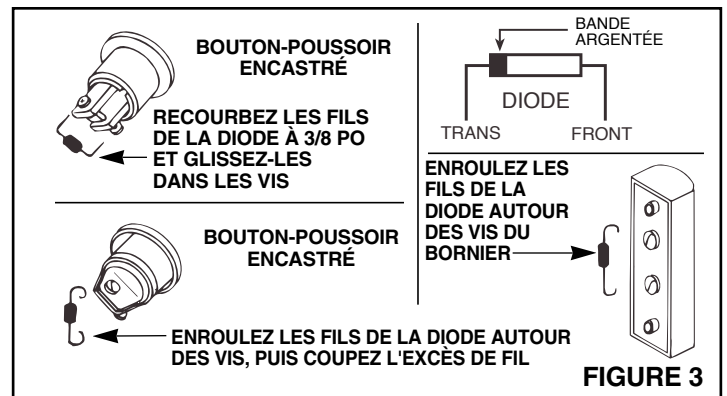


FIGURE 3

Le bouton-poussoir de la porte arrière ne nécessite pas de diode.
Pour ajouter la diode au circuit du bouton-poussoir de la porte principale:

1. Retirez le bouton-poussoir de chambranle ou du mur.
2. **Reportez-vous à la Figure 3.** Selon le type de bouton-poussoir utilisé, raccordez les fils de la diode aux deux (2) bornes du bouton-poussoir.
3. Assurez-vous que le fil partant de l'extrémité de la diode portant une bande argentée est relié à la vis branchée à la borne du transformateur.
4. Appuyez sur le bouton-poussoir de la porte principale pour déclencher le carillon.
5. Si le carillon ne résonne pas, c'est que la diode est installée à l'envers. Branchez-la dans le sens inverse, puis essayez de nouveau le carillon.
6. Resserez les vis, puis remplacez le bouton-poussoir dans le chambranle ou le mur. **NOTE:** Avec un revêtement métallique, placez un bout de ruban isolant sur la surface près de la diode pour éviter tout court-circuit.

NOTE: Si vous utilisez un bouton-poussoir illuminé, l'intensité de l'ampoule sera réduite de 30 à 40 %. Cela est normal et permet de prolonger la durée de l'ampoule.

ESSAI DE LA DIODE

Vous pouvez procéder à l'essai suivant pour vérifier l'installation de la diode lorsque vous n'avez pas accès au courant. NOTE: Si la diode est installée à l'envers et que vous appliquez du courant au circuit, il pourrait en résulter dees dommages à la diode, au transformateur ou au carillon.

1. Coupez le courant au transformateur.
2. Branchez le carillon, conformément aux directives fournies. Branchez la diode au bouton-poussoir (retirez l'ampoule s'il s'agit d'un bouton-poussoir illuminé).
3. Retirez le fil de la vis du bouton-poussoir de la porte principale sur le bornier du carillon.
4. Branchez un ohmmètre, en position diode (ou à la position ohms la moins élevée si l'appareil ne comporte pas de position diode) au fil du bouton-poussoir de la porte principale et à la vis du transformateur sur le bornier du carillon.
5. Prenez une mesure en branchant le fil positif (+) au fil du bouton-poussoir de la porte principale et le fil négatif (-) à la vis du transformateur sur le bornier du carillon - prenez la lecture du ohmmètre.

6. Branchez ensuite les fils du ohmmètre à l'envers, de façon que le fil négatif (-) soit raccordé au fil du bouton-poussoir de la porte principale et que le fil positif (+) soit branché à la vis du transformateur sur le bornier du carillon - prenez la lecture du ohmmètre.
7. Pour que le carillon fonctionne correctement, il faut que la lecture du ohmmètre soit inférieure (résultat moins élevé) lorsque le fil négatif (-) est branché à la vis du transformateur et que le fil (+) est raccordé au fil du bouton-poussoir de la porte principale.
8. Si le résultat de l'étape 7 n'est pas conforme, inversez le raccordement de la diode, puis refaites les étapes 4, 5 et 6 jusqu'à ce que les résultats soient conformes à ce qui est prévu.
9. Après avoir vérifié la connexion de la diode, rebranchez le fil du bouton-poussoir à la vis du bornier du carillon, puis replacez l'ampoule dans le bouton-poussoir, si vous l'aviez précédemment enlevée.

MISE EN PLACE DU COUVERCLE

Installez le couvercle du carillon sur le socle.

MAINTENANCE

Lorsque le smouvements des plongeurs du carillon tendent à s'affaiblir, nettoyez ces derniers au moyen d'un liquide non inflammable, puis essuyez-les avec un linge sec.

ATTENTION: IL NE FAUT JAMAIS LUBRIFIER LES PLONGEURS

PIÈCES DE RECHANGE ET SERVICE

Communiquez avec un détaillant NuTone autorisé ou avec un Centre de service. Si vous ne pouvez trouver un tel établissement, écrivez à NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio, USA, 45227-1599, à l'attention du Department of National Field Service.

NuTone®

Garantie limitée d'un an

GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE: NuTone garantie à l'acheteur original de ses produits que ces derniers seront exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. **AUCUNE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE, N'EST DONNÉE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, GARANTIE DE MARCHANDIBILITÉ OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.**

Pendant cette période d'un an, NuTone procédera au remplacement ou à la réparation sans aucuns frais, mais à sa propre discrétion, de tout produit ou pièce jugé défectueux dans le cadre d'une utilisation normale. **CETTE GARANTIE NE VISE PAS LES DISPOSITIFS D'AMORÇAGE NI LES TUBES DES LUMINAIRES FLUORESCENTS.** Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien et le service courants ni (b) les produits et les pièces ayant fait l'objet d'un usage abusif, de négligence, d'un accident, d'un entretien ou d'une réparation non appropriée (par du personnel non autorisé par NuTone), d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme aux directives d'installation fournies.

La durée de toute garantie implicite est limitée à la période de deux ans précisée pour la garantie expresse. Certains états ne reconnaissent pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION PAR NUTONE, À SA PROPRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT OU PIÈCE DÉFECTUEUX CONSTITUE LE SEUL REMÈDE DE L'ACHETEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE. NUTONE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX ATTRIBUABLES À L'UTILISATION OU AU RENDEMENT DU PRODUIT. Certains états ne reconnaissent pas les restrictions ni les exclusions relatives aux dommages indirects, consécutifs ou spéciaux; il se pourrait donc que cette restriction ne s'applique pas dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez aussi avoir d'autres droits en fonction de l'état dans lequel vous résidez. Cette garantie remplace toute autre garantie donnée précédemment.

SERVICE SOUS GARANTIE Pour être admissible au service sous garantie, vous devez (a) aviser NuTone, à l'adresse fournie ci-dessous ou par téléphone au 1 800 543-3687, (b) fournir le numéro du modèle et la description de la pièce et (c) décrire la nature du défaut de la pièce ou du produit. Au moment de la demande de service sous garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat originale.

Date d'installation

Entrepreneur ou installateur

N° de modèle et description du produit

POUR OBTENIR DE L'ASSISTANCE OU DU SERVICE:

Pour connaître le Centre de service NuTone autorisé indépendant le plus proche:

Résidents des États-Unis continentaux, composez le numéro sans frais: 1 800 543 8687

Garder à portée de la main le numéro du modèle, la date et la preuve d'achat, le type de problème.

Résidents de l'Alaska et d'Hawaii: Écrivez à NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

Résidents du Canada: Écrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis

4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio 45227
Imprimé aux E.-U.

PLANIFICACION

- Su campana para puertas NuTone se ha diseñado para operar con dos puertas.
- Trate con cuidado la campana para puertas como lo haría con cualquier instrumento de precisión.

CABLEADO

ASEGURESE DE DESCONECTAR LA CORRIENTE DE SU VIVIENDA CUANDO VAYA A CONECTAR LOS CABLES AL TRANSFORMADOR. LAS CONEXIONES ELECTRICAS DEBEN AJUSTARSE A LOS CODIGOS DE CABLEADO LOCALES O NACIONALES.

• Al instalar la campana, use el transformador modelo 101T de NuTone.

NOTA: Cuando se fije el cableado de la campana a los montantes o a las viguetas, se debe tener cuidado de no hacer instalaciones que ocasionen cortocircuitos debido al uso de grapas o fijadores que penetren el aislamiento protector de los cables.

Vea la figura 1. Instale el transformador sobre una caja de empalmes apropiada (no se recomienda que se ubique en el ático) o sobre una caja de interruptores de circuitos. Conecte los cables eléctricos de su vivienda a los cables del transformador: negro con negro y blanco con blanco.

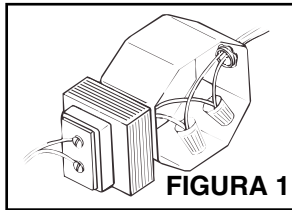


FIGURA 1

Vea la figura 2. Conecte dos cables de calibre 18 desde el transformador y el (los) pulsador(es) hasta la campana. Retire el respaldo de fibra aislante del frente de la base de la campana jalándolo suavemente hacia adelante hasta separarlo de la campana. Introduzca los cables a través del agujero que está en la base de la campana y fije la base a la pared a través de las perforaciones de montaje usando los tornillos suministrados. Conecte los alambres del transformador y los pulsadores a la caja de terminales de la campana como se observa en la figura 2. Vuelva a colocar el respaldo de fibra aislante.

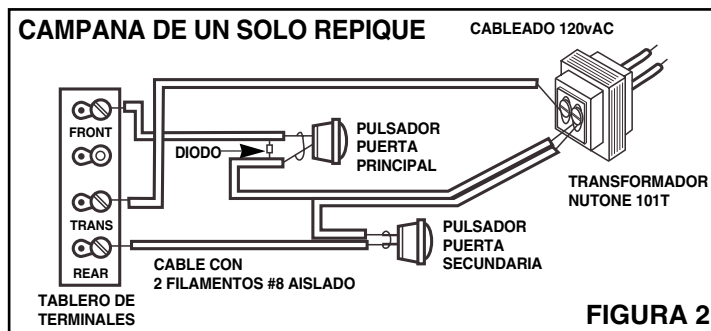


FIGURA 2

El pulsador delantero debe tener un diodo conectado (incluido) a los terminales de tornillo, como se observa en la figura 3.

NOTA: si la campana no funciona en forma debida al terminar la instalación, revise si el (los) pulsador(es) presentan contactos inadecuados o conexiones flojas. Asegúrese de que no hayan cables tocando las barras de tono.

Campana iluminada para puertas

LA-156PR, LA-163, LA-164
o LA-165 Serie

INSTALACION DE LOS PULSADORES

Debe incluirse un diodo en el pulsador de la puerta principal para asegurar una fuente de energía constante a la campana.

El diodo viene dentro de un sobre ubicado dentro del empaque que contiene la campana.

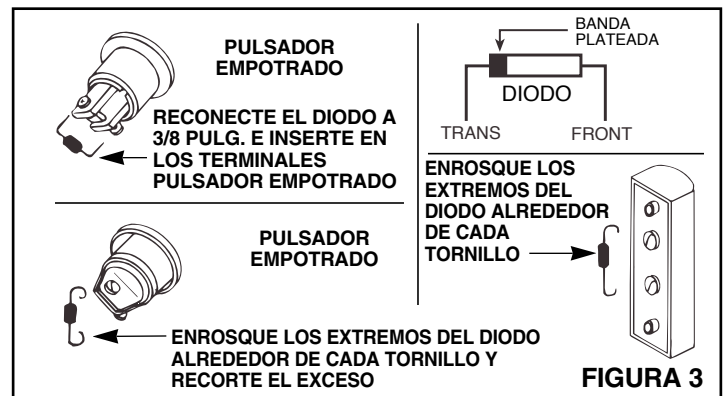


FIGURA 3

El pulsador de la puerta secundaria no requiere el uso de un diodo.

Para conectar un diodo al pulsador de la puerta principal:

1. Retire el pulsador de la jamba de la puerta, o de la pared.
2. **Vea la figura 3.** Dependiendo del tipo de pulsador que vaya a usar, conecte el diodo a los dos (2) terminales del pulsador.
3. Asegúrese que el cable del extremo, con la banda plateada, se conecte al terminal de tornillo que se encuentra conectado al terminal del transformador.
4. Presione el pulsador de la puerta principal y escuche si la campana emite sonido.
5. Si la campana no emite sonido al presionar el pulsador significa que el diodo se ha instalado al revés. Sencillamente invierta la conexión de los cables del pulsador y repita la prueba.
6. Apriete los tornillos del terminal y vuelva a colocar el pulsador sobre la jamba de la puerta o sobre la pared. **Nota:** Al instalar sobre superficies metálicas, coloque una pequeña tira de cinta aislante sobre la superficie frente al diodo; esto evitará cortocircuitos.

NOTA: Si usa un pulsador iluminado, la intensidad del bombillo se reducirá en un 30% a 40%. Esto es normal y contribuye a aumentar el tiempo útil del bombillo.

COMPROBACION DEL DIODO

Si no tiene electricidad disponible, la siguiente prueba le ayudará a comprobar la instalación correcta del diodo en el pulsador. **NOTA: si el diodo se instala al revés y se le suministra corriente eléctrica a la campana, el diodo, la campana o el transformador sufrirán daños.**

1. No debe haber corriente eléctrica conectada al transformador de la campana.
2. Conecte los cables de la campana según las instrucciones suministradas. Conecte el diodo al pulsador de la campana (retire el bombillo si el pulsador está iluminado).
3. Retire el cable del terminal de tornillo delantero (FRONT) ubicado en la campana.
4. Conecte un ohmímetro con la posición de diodo seleccionada (se no tiene esta posición, seleccione la escala de ohmios más baja) al cable delantero (FRONT) y al terminal de tornillo que está ubicado en la campana y corresponde al transformador (TRANS).
5. Haga su medición con el terminal (+) conectado al cable delantero (FRONT) y el terminal (-) conectado al terminal de tornillo del transformador (TRANS). Registre la medida indicada por ohmímetro.

6. Invierta los cables del ohmímetro para que el terminal (-) quede conectado al cable delantero (FRONT) y el terminal (+) quede conectado al terminal de tornillo del transformador (TRANS). Registre la medida indicada por el ohmímetro.
7. Para que la campana funcione en forma correcta, la lectura del ohmímetro debe ser menor (lectura inferior) cuando el terminal (-) se conecta al transformador y el terminal (+) se conecta al cable delantero (FRONT).
8. Si la lectura descrita in el paso 7 es incorrecta, invierta el diodo en el pulsador y repita los pasos 4, 5 y 6 para obtener la lectura indicada en el paso 7.
9. Después de verificar la posición correcta del diodo, vuelva a conectar el cable delantero (FRONT) al terminal de tornillo delantero (FRONT) en la campana y vuelva a colocar el bombillo en el pulsador (si se retiró para realizar la prueba).

COMO COLOCAR LA CUBIERTA

Instale la cubierta de la campana sobre la placa que sirve de base.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Si los émbolos de la campana se vuelven "lentos" con el tiempo, límpielos con un fluido limpiador inflamable y séquelos.

CUIDADO: NO USE NUNCA ACEITE EN LOS EMBOLOS.

PARA REPUESTOS O SERVICIO

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de repuestos de NuTone o con el centra de servicios. NuTone Inc., 4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio, USA, 45227-1599, attention Department of National Field Service.

NuTone®

Garantía Limitada de un Año

GARANTÍA DEL PROPIETARIO: NuTone garantiza al comprador consumidor original de sus productos, por el período de un (1) año desde la fecha original de compra, que tales productos están libres de defectos en material y mano de obra. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, GARANTÍAS NO EXPRESADAS DE MERCANTIBILIDAD O ADAPTABLES A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

Durante este período de un año, NuTone reparará o reemplazará a su opción y sin costo, cualquier producto o parte que se encuentre defectuoso bajo condiciones normales de uso y servicio. **ESTA GARANTÍA NO CUBRE A LOS ARRANCADORES PARA LÁMPARAS FLUORESCENTES O A LOS TUBOS FLUORESCENTES, FILTROS, DUCTOS, TAPAS DE TECHO, TAPAS DE PARED Y OTROS ACCESORIOS PARA CANALIZACIÓN.** Esta garantía no cubre (a) Mantenimiento y servicios normales (b) Productos o partes sujetos al mal uso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o reparaciones (por otros ajenos a NuTone), instalación defectuosa o a una instalación contraria a las instrucciones de instalación recomendadas.

La duración de cualquier garantía no expresada está limitada a un período de un año según se especifica en la garantía expresada. Algunos estados no permiten limitación en cuanto a la duración de una garantía no expresada, por lo que la limitación arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

LA OBLIGACIÓN DE NUTONE DE REPARAR O REEMPLAZAR A SU OPCIÓN, SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO QUE TENDRÁ EL COMPRADOR BAJO ESTA GARANTÍA. NUTONE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE RESULTEN A CONSECUENCIA O SEAN INDEPENDIENTE DEL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada pueda que no se aplique a Ud. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y Ud. puede tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado. Esta garantía reemplaza a todas las garantías anteriores.

SERVICIO DE GARANTÍA: Para tener derecho al servicio de garantía, Ud. debe (a) Notificar a NuTone a la dirección indicada más abajo o al teléfono 1/800-543-8687, (b) indicar el número de modelo y la identificación de la parte y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el producto o parte. Al momento de solicitar el servicio por la garantía, Ud. debe presentar la evidencia de la fecha original de compra.

Fecha de instalación

Constructor o instalado

Nº de modelo y descripción del producto

SI NECESITA ASISTENCIA O SERIVIVIO:

Para obtener la localización del Centro de Servicio Autorizado:

Los residentes de los Estados Unidos contiguos llaman gratis al: 1 800 543 8687

Por favor, esté preparado para suministrar • Fecha y prueba de compra • La naturaleza de la dificultad

Los residentes de Alaska o Hawaii deben escribir a: NuTone Inc. Attn: Department of National Field Service, 4820 Red Bank Road, Cincinnati Ohio USA 45227-1599.

Los residentes de Canada: Écrivez à Broan-NuTone Canada, 1140 Tristar Drive, Mississauga, Ontario Canada L5T 1H9.

Rev. 03/2001

Las especificaciones del producto están sujetas a cambio sin previo aviso.

4820 Red Bank Road, Cincinnati, Ohio 45227
Impreso en los EE.UU.